[Ja]panese Children Now Reading "Hiragana" At Four And Five Years Age

[TO]KYO. — [illegible] of three 5-[year-o]ld Japanese children and [illegible] three 4-year-old children [in] kindergarten can read a [letter] written in "Hiragana." This [was] revealed by the first com[prehen]sive survey of preschool [children]'s reading and writing [recent]ly conducted here.

The survey, conducted by the [Nati]onal Language Research In[stitu]te, also showed that a 5-[year-o]ld child can write one-half [of] the hiragana letters he can read.

These findings showed that today's 4-year-old children have about the same reading ability as that of 6-year-olds of 1953.

The writing ability of today's 5-year-old children is about the same as that of the 6-year-olds of 1953.

The survey was conducted in October 1967 in Tokyo and Kinki, Tohoku regions selecting 1,399 5-year-olds and 318 4-year-olds out of a total of 500,000 kindergarten children.

The results are expected to stir a controversy on whether reading and writing should be taught in kindergartens. At present, the guiding principle of kindergarten education is centered on enabling children to understand what is said and to express themselves.

The survey showed that [illegible] percent of 5-year-old children can read almost all hiragana letters and the average 5-year-old can read 58 of 71 hiragana letters and can correctly write 25 of them.

In the case of 4-year-olds, 33.6 percent can read. The average knows 38.5 letters and can write 10.

As to regional differences, urban children showed a higher capacity in 5-year-olds but there was no marked difference between urban and rural children in the case of 4-year-olds.

Kiyoshi Amano of the institute who directed the survey said the results showed that today's child was psychologically prepared to be taught reading and writing at 4 years and six months old.

He attributed the advanced ability of children to an improved climate for learning language such as the presence of television set in the home and increased willingness of children themselves to learn.

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[Vol.] XXXIV—No. 93 TUESDAY, DECEMBER 1, 1970 Toronto, Ont.

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00 (plus postage)

Japan Remains Top Book Reading Nation

By MASARU OGAWA

TOKYO. — Despite the great inroads made by television on the [illegible] of the Japanese people, the reading of books [remains] a popular pastime and has shown no decline in recent [years]. [Japan] remains one of the top nations as far as new [publications are] concerned.

Last [year] more than 44,000 new titles were introduced to [the public] and more than 575 million books were printed. This [illegible]. Actual sales, however, were about 36 per[cent] [lower] because that is the figure for the unsold books returned [to the] publishers.

[illegible] it is apparent that a great deal of reading [is] done. [On] the other hand, comparison with other nations, [illegible] having an efficient network of public libraries, [illegible]. The lack of lending libraries in Japan means [that books] [must] be purchased and not borrowed. That there is [illegible] over the shortage of lending facilities might be [illegible] sign of the strong sense of individualism among [the Japan]ese. It [was] also pointed out also that books are still relatively [expen]sive [with] the average cost per book last year being [illegible].

[Best] seller in fiction in 1969 was Chogoro Kaionji's "Ten [to Chi]" (Heaven and Earth), a historical novel centering on the [illegible] powerful feudal lords in the nation's dark period [illegible] to the unification under the Tokugawas. It sold [illegible] of copies and was made into a television series. [illegible] on history were also popular.

[illegible] religious titles were prominent with the leader [of Sokagakkai] Daisuke Ikeda ranking high in the best seller [lists with] three books in the top 10—"Kagaku to Shukyo" [illegible], "Watakushi wa koh Omoru" (This is My [illegible]) [and "Seiji] to Shukyo" (Politics and Religion). It would [seem] that he has a ready reading public [among his] followers. But it would seem that Ikeda is also [illegible] which there is a great deal of curiosity in [illegible] electronic wonders.

[illegible] then that the Sokagakkai head is also [illegible] best seller lists presented by the major [illegible] leading bookstores in Tokyo and elsewhere. [illegible] titled "Watakushi no Jinseikan" (My Phil[osophy of Life]) [illegible] nonfiction with a high rating [illegible] Ayako Sono's "Dare no Tameni Aisuru" [illegible] One Love), Yaeko Shioya's "Kankon Sosai" [(C]eremonial Occasions), and Yukio Mishima's [illegible] (Guide to Actionism).

[illegible] is not behaviorism which [illegible]. It is more a call on the young people to [not] merely vegetate like so much "bean sprouts." [illegible] that he deplored the loss of the Japanese [spir]it—and it is this he was trying to [illegible].

[illegible] fiction best seller listings recently was [illegible] Shintaro Ishihara. Titled "Kasok no M[illegible]" [illegible] Forest), it tells in two volumes the struggle [illegible]

Prof. David Suzuki Becomes 3-Time Nat'l Research Council Grant Winner

VANCOUVER. — University of B.C. genetics professor David Suzuki has again been awarded the prestigious E. W. R. Steacie Memorial Fellowship for research work.

He is the first scientist to win the fellowship which is awarded annually by the National Research Council, for three consecutive years.

The fellowship for natural sciences is given each year to a young scientist in a Canadian university so that he my devote his time to uninterrupted research.

The 34-year-old Suzuki is currently attempting to discover how a fertilized cell knows when and how to become a nerve, bone or skin cell.

A native of Vancouver, he was educated at Amherst College in Massachusetts and recieved his PhD from the University of Chicago in 1961.

The fellowship will pay the equivalent of the salary Suzuki normally receives from UBC to allow him to carry on research without having to teach.

Japan's "Hemingway" Yukio Mishima Dies "Hara Kiri" In Samurai Style

TOKYO. — One of Japan's leading novelists, Yukio Mishima committed the traditional samurai's "hara-kiri" suicide after he led a group of 4 men in an attack on a Japanese army base in Ichigaya, central Tokyo.

After he disemboweled himself, Mishima was beheaded by a follower [illegible].

[illegible]

Hayakawa Says Student Revolt Is Phoney One

MILWAUKEE, Wis. — San Francisco State Collage president, S. I. Hayakawa believes militant students are engaged in a "phony revolution" because society fails to provide enough challenges for them.

Speaking recently at a convention meeting of the Wisconsin Educational Association here, Hayakawa said he was referring to "verbally bright kids from the upper middle class who think of themselves as elite, intellectual aristocrats who believe they are entitled to rule."

Hayakawa identified this "trouble group" as "ideological extremist who are pushed by an internal need to be ahead of everyone in their ideology. And when they run out of this they are pushed to violence."

Today's students need to be challenged to the limits of their powers, Hayakawa said, so that

千余弗の寄付集まる
ト市日系セブンスデー教會

十一月始めから開始したトロント日系セブンスデーアドベンチスト教会の救援運動に対しては日系人各方面の快よい支持協力があつて、すでに千余弗の寄付金が集つており教会側では感謝している。同教会オンタリオ・ケベック地區の目標額十万弗のうち五〇%は十一月半ばすぎまでに集まつており、年末までには目標額に到達する見通しで、この上ともに日系人からの協力が切望されている。

なお、アドベンチスト教團では、パキスタンの災害救援に二千枚の毛布と二万五千弗を現地の救團を通じて急送したが、同教團ではこの種の救援資金を毎々予算に組んでおり、その七%は救援運動募金によつてまかなわれる仕組みである。

大學教授も參加
意見の交換へ

ト市日系文化會館が來る十二月六日（日）午後一時から五時まで催すことになつている一般からの『意見を聞く会』には、ハミルトン・マクマスタト大學教授プリンシャイム氏が日英兩語で一言挨拶することになつている。同氏は東・文化の専門家で、日本語會話はきわめて流暢。當日は茶菓の用意もあつて和やかな中に建設的な意見を一般から求めようとしているので、多數出席を希望。

梅本氏が商務官に

【東京】晩市およびトロントに八年滯在、勉學生活を終えて一時ト市ジェトロにつとめたことがある梅本秀丸氏はこのほど、在日カナダ大使館の商務官としてつとめることになつた。

二瓶徹氏少佐に昇進
同期卒業生で唯一人の榮譽

【オタワ】オタワ國防省勤務の二瓶徹陸軍大尉はこのほど少佐に昇進した。鈴木少佐に次いで日系カナダ軍人としては恐らく最高將校とみなされている。

二瓶少佐は一九六四年キングストンの陸軍士官學校を優秀成績で卒業、國防省につとめているが、同期卒業士官中、少佐にのぼつたのは同氏が最初。ビーシー州ホープ在住の兩親は非常に喜んでいる。

ト市日語學校
パーティー

トロント日本語學校（二校）では、來る十二月十二日（土）午前九時半より正午まで日系文化會館でクリスマス・パーティーを開催する。維持會及び賛助員はもとより、一般　特に幼兒…

ある家庭の參加を希望…目労は一家庭につき…弗…

晩市日本語學校
姉妹會新役員

【晩市】當市日本語學校姉妹会總会は十一月一日開催、ついで本年度理事として左の人々が選ばれた。

△理事長　稲井千代子△副理事長　大江祥子　佐藤英子△會計　藤原まり子　岩田明子△常務理事　[illegible]上さつ子　田並致子△監査役　元嶋芳子　西八千代　高井孝子　須藤英子△理事（エービーシー順）安藤志津子　浅武月子　枝村しげ　福西敏子　日夏よき子　池田逸子　片山富子　飯田まつ子　小林まさ子　水田明美　森嬌美　中野甲子　中内いく　西矢佐子　及川しま子　岡野由木子　柴田節子　新谷ユリ　玉置幸枝　辻昭子　矢田昌代子　吉川光子

…月十三日午後三時半から文華茶樓（フルヤ店向い側）で會員家族親睦夕食會を…電話六八…

求　日本料理コック…

カルガリ日系の催し
年内と新年にパーティー準備

【カルガリ】當地日系人會では近日中に二つの大きなパーティーを催すため準備中である。一つは來る十二月十九日行うクリスマス・パーティー。これは主として子供を歓待するもので、プレゼントの交換のほか各種ゲームを通じて會員家族の親睦を計る事になっている。もう一つは新年パーティーで、日本のお正月の味をよみがえらせようというわけ。新年パーティーは一月九日、スンオ亭で舉行の予定。在住日系人がこぞって參加するよう主催側では希望している。

釣クラブ催し

ハミルトン・トロント日…

新米　賣出し中

電話　三六六—五四五一

クリスマス・歳末
大賣出し
◉漆器類
◉陶器類
◉日本人形
外、各種贈答用にふさわしい品を割引しております。どうぞ皆様お誘い合せて御來店下さい。

營業時間　十二月中
△月曜日より金曜日　毎晩九時迄
△土曜日　六時迄

STORE HOURS DURING DECEMBER
MONDAY to FRIDAY UNTIL 9 P.M.
SATURDAY 6 P.M.

商品が選びやすい
古屋貿易会社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 133, ONTARIO
PHONE 366-5451

スノータイヤ取付…

三六、三ヵ年保證付一六弗八八…

（電話注文にも應じます。）

共榮者　並…
JNT AUTO…
2230 Bloor St. West (At K…
Toronto Phon…

日本レコード雑誌、食料品通信販…

△レコードとカートリッヂ・カーテープ カタログを御利用下さい。新着好評水前寺清子の『想い出の軍歌』、『艶歌小歌』古都清乃の『和歌山本育ち・加茂川ブルース』一節太郎『…月夜』、笑空ひばり『花のステージ…』三波春夫　小盤一弗五十…

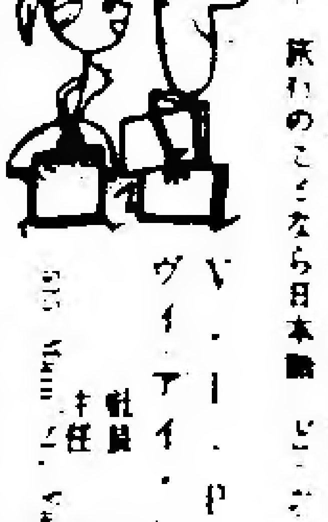
△このたび各月刊誌、各週刊誌を特價で…つております。月四回の航輸入ですから…は新しい雑誌を早く讀んで頂けます…

△日本食料品ならなんでもそろう品、…オーダーを利用して頂いて新しい品…安く御入手下さい。

東明ビスケット『ハイコロナ』…好評發賣中

御注文は明細なカタログからお選び…カタログは御申込次第お送り致し…

食料雑貨
直輸入商
清水
晩香坡市パウエル…
電話　六八…
SHIMIZU…



冬の訪日觀光團募…

十二月十三日（日）バンクーバー空港發
クリスマス、お正月はハワイ…
十二月二十日（日）午前…時出發…
一月三日（日）午後六時歸着
旅行のことなら日本觀光…

V・I・P
ヴィ・アイ・ピー
社長　上…
主任　…
595 Main St. Vancouver
Phone…

血太郎孤獨雲

柴田錬三郎

（六）

女は、わざとらしく、胴をくねらせると、立てた片膝を、すこし外へ開いた。着物の前身が、きゅーとひきしぼられて、割れた膝のあわいに、緋色の腰のものが、裂けたようにみだれた。ひっちりとした素はだが、内腿の奥までのぞくあられもない肢体が、この寝突たる春の夜の空気の中で、匂いたった。

ところが――。

血太郎は、眉宇すらも、微動だにしなかったのである。

すみきったひとみは、女を見ながら、なんの變化もみせなかった。

『ふん――』

女は、片肩をきりりとつりあげると、カラカラッと、さいを振った。

「丁」

血太郎の聲に、女は、にたりとすると、しずかに、そうっと、壺皿をあげた。

そして、上目づかい、血太郎を見あげた瞬間　女どきりとした。

血太郎は半と出たさいへは目もくれずに、女を凝視していたのである。

――おめえが、ひざを割って、こっちの目をくらませようとはかりながら、別の仕掛けさいをすりかえたことは、ちゃんと見とうしなんだぜ。

血太郎の目は、あきらかに、そう語っていた。

女は、四肢が石のようにこわばるのを感じた。大心臓が、おそろしい勢いで早鐘を打ちはじめるのを抑え難った。

血太郎が、背後に置いた長脇差をとるのを諦めて、

――斬られる！

と　恐怖したのだ。血太郎は、しかし、抜き討つかわりに、

「案内してもらおうか、賭け、連中のいるところへ――」

そう言った。

女は、ほっと安どすると立ちあがろうとして、ひざが、ガタガタとなったのにろうばいした。

今夜、女は、二十人あまりの、いずれも無賴渡世に年期の入った男たちをむこうにまわして、勝負をしていた。しかし、こっちのイカサマを看破したのは、この無表情な若者ただ一人であった。

結婚御挨拶

田端宏典
西村喜代美

右兩名儀今般婚約中の處十一月七日トロント佛教会堂で石橋教師長の司式により結婚式を挙行、引續きチャイナ・ハウスで披露宴を催しました際は皆々様の御参加を得、その上過分の祝辞、祝電並に祝儀、祝品等の御厚情に預り有難く厚く御禮申上げます。尚若い兩名に對し今後ともよろしく御指導、御交誼の程御願い申し上げます。

ウエストバンク
父　田端　芳雄
母　　　富美枝
トロント
父　西村　美太郎
母　　　喜美子

素人カラー寫眞募集

ト市日系ガーデン・クラブは本年も去る花展のカラー寫眞コンテストを致します皆様奮って應募下さい。

△サイズ　五吋×五吋、五吋×七吋

△賞　一等　ジャパン・カメラ・センター寄贈のトロフィー
二等　ジャパン・カメラ・センター寄贈の商品券十弗　三等　ジャパン・カメラ・センター寄贈の商品券五弗

今回は特に本会より一等入賞者に金二十五弗を贈呈致します。

●締切り　十二月三十日
●送り先　西村氏へ

ぢ特効薬

おぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忍らなおします。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた『ぢ』はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる『ぢ』に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬ビオ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには坐薬と挿入藥『プリパレ・ション・エッチ』があり、どこの薬店からでも求められる。

一九七一年　水無月句會

△一月句題　「冬籠り」
△選者　内端青柳
△二月句題　（二月　にんがつ）
△選者　伊藤湖舟
△締切り　各月の十日
△例会　最終日曜日
△場所　ト市佛教會所下

パラマウント　ギフト・ショップ

ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

生壽司

パーティの御注文にも應じます
其の他スキヤキ　ナベ物　ウドン
レストラン　日本
252 Spadina Ave., Toronto
Tel. 363-9744
東雲会日本書籍取扱店

トロント佛教會

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street
電話　五三四ー四三〇二

十二月六日(日)
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午后二時　日中禮拝
祥月法要

聖アンドリュー聖公會

電話五三五ー五〇四六
十二月六日午前十一時半
聖餐式
說教『主　來り給う』　今井司祭
◎教会學校　午前十一時半
◎婦人会[illegible]

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十二月六日第二アドベントサンデー禮拝午前十一時半
聖歌隊合唱九六番
說教「ヤコブの星」瑞超牧師
△新年会クリスマス祝會午后五時、ディナー及び子供プレゼント交換・キャロルゲーム等。申込み小山会長迄

日系セフンスデー　アドベンチスト教会

祈禱会(水)午后七時半
安息日學校(土)午前九時半
安息日禮拝(土)午前十一時
牧師　柴田ヒロシ
トロント市モーティマー街十九
電話　二二三ー三七〇六

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會　會長　大倉トミ
160 Grassfield Avenue, Phone 247-9791

ラーメンか
うどんを
日に一回
配達は迅速
（水野）
535-5402
445-1338
Toronto

花

466-2041
466-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
PAPE AVE.

辯護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二ルーム一八〇五
電話　三六六ー六三八八
自宅　二九三ー四二八一

辯護士　鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所　ト市西リッチモンド街一一一番地
電話三六三ー五〇〇二
自宅六九一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

内田商會

●日本行切符　販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
晩市西メーン街三二九
電話六八四ー二七四七

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8874
PL 9-5096, HL 7-1100

花　ご注文

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

INSTANT COOKING BASE

天つゆのだしにhi-me

「ハイ・ミー」は、肉・かつお節・こんぶ…のうま味がたっぷり。おいしいだしが、手早く、安くつくれます。

オリエンタル會食ルーム
でおいしいお食事
ていねいなサービス
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
181-A Dundas St. West, Toronto

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,

その美學と帰結

＝三島を知る人たちは語る＝

【東京】日本の文學史上に大きな遺産を残した三島文學ではなかつたか。が、それとは、およそかけはなれた三島の行動と死。そこにどんなつながりがあつたのか。ある人は、首をひねりながらも、行動の美學の結果ではないのか、といい、ある人は三島のセックス美學の帰結とみる。生前、三島を知つていた人たちに、その行動の軌跡について語つてもらつた。

作家・開高健氏＝くわしい話がわからないので軽々しいことはいえない。しかし、ニュースを聞いた瞬間の感想は、三島さんは本気だつたんだなということだ。これまでの行動が正常だつたか狂つていたかはともかく、自分に忠實で、言行を一致させたことだけは間違いない。この事件で〃いつたことはやれ〃という形直接暴力が左右両翼から激化するのではないか。私はそれを恐れる。

評論家・中村光夫氏＝軽々にはまだ何ともいえないが、今にして思えば、こうなることが思い當らないでもない。作品から出てこないが、言動からは感じられるものがありましたね。まさかとは思つたんですが、やつぱり、死ぬことであるピリオドを打つこと、それをやつてみるかどうかというところまで追いつめられていたんですね。生前の言動は、ぼくらの考えていたよりずつとまじめなことだつたんだな。自分の展覧会やつたことなども、今度のことと何か関係があるような気もする。しかし、軽々しくまねなどされてはたまらない。三島君のはやつぱり彼の独創だつたんだから……。

作家・立野信之氏＝テレ[illegible]ているんですが、どうしてもわかりませんねえ。腐敗混濁（こんだく）した国会を救うものでも、首相なり議会なりを襲うというなら、それなりにわからんでもないが、自衛隊の任務が終つたとしてその一つの方面隊の総監を襲つたといつてもなんの効果もないはず。あれほど高名な知識人がこれほどむだな行動に出ることがどうしてもわからない。どうも気が変になつたとしか考えられない。

自分たちを否定する憲法をなぜ守るのか

自決の直前に三島が演説

【東京】"諸君、自分たちを否定する憲法をなぜ守ろうとするのか"――自衛隊員を前に拳をはり上げて演説した後、三島由紀夫は自らの腹を切つて死んだ。あまりにもショッキングな死である。それが、三島美學の当然の帰結だとでもいうのだろうか。が、それにしても、幼稚な、とつぴな死の選び方ではなかつたか。

二十五日、正午、自衛隊市ヶ谷駐とん地一号館前に集つた自衛隊員に向つて日の丸のハチ巻をしめ、カーキ色の楯の會の制服を着た三島が同館二階のテラスから演説をはじめた。

この日本でただ一つ、日本のたましいを持つているのは自衛隊であるべきだ。しかるに……（ヤジ）。自衛隊が日本の大もとを正すことができないのは、日本の根本がゆがんでいるからだ。（ヤジが多く）静聴せい。

オレのいつていることがわからんのか。去年の十月二十一日、何が起つたか。新宿で反戦デーのデモが警察に制圧されてしまつた。自民黨はすでに、いかなるデモも警察の手で鎮圧できるという自信を持つに至つた。これで憲法改正の機會がなくなつた。

自衛隊が二十数年待つた憲法改正は政治プログラムからはずされてしまつたのだ。日本を守るとは何だ。天皇を中心とする血と文化の伝統を守ることだ。（わけがわからんぞなどのヤジ）。おまえら聞け。おれは自衛隊が立上がるのを四年間待つたんだ。諸君は武士だろう。ならば自分を否定する憲法をなぜ守るのだ。なぜペコペコするのか。

これがあるかぎり諸君は永久に救われないんだぞ。どうしてそれに気づかんのだ。

◇

ここでひと息いれて三島は隊員に向つて『わたしらの側に立つものは、いないのか』と大聲で呼びかけた。しかし、隊員の間からは『バカヤロー』『ナニ、いつてるんだ』といつたヤジがとぶばかり。

一瞬、隊員たちをにらみつけていた三島は『男というものは自分を否定するものに……（『テメエの考えがあまいんだ』などのヤジに打消される）』とどなり返したあと『ここでオレは天皇陛下バンザイを叫ぶ』といつて姿を消した。

遺稿を渡す

【東京】三島由紀夫は、ライフワークとして長編小説『豊饒の海』四部作を雑誌『新潮』に掲載しているが、二十五日朝、その第四部『天人五衰』の最終稿百四十枚を新潮社に渡した。酒井新潮編集長の話では、今月は八十枚をもらう予定でもうしばらく續くと思つていたところ、急に最終稿を渡されてびつくりしたといつている。

トロント日系文化會館は皆様の

御協力 御支援を必要としています

來る十二月六日(日) 午後一時より五時迄

皆様の

『ご意見を聞く會』

を催ます。

皆様そろつて

御参加下さる様お願いいたします。

トロント日系文化會館理事會

トロント日本語學校 クリスマスパーティー

トロント日本語學校では、維持会主催のもとにクリスマス・パーティーを左記の通り開催致します。会員はもとより一般の方々、特に幼児のある御家庭も参加されることを切望致します。

◎十二月十二日（土）午前九時半より正午まで
◎日系文化会館に於て
◎会員券は一家族一ドル
◎當日はラッフル・チケットの抽せんもあります

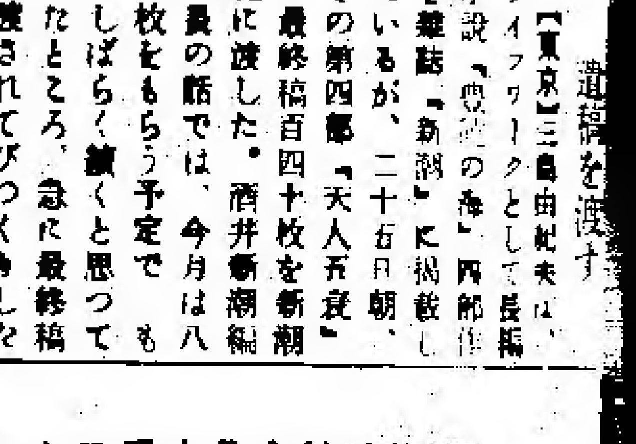
トロント市日本語學校維持會

おんれい

好天に恵まれて去る十一月四日にひらかれたトロント佛教会恒例の秋のバザーは、殆んど人足をかかさず大變な盛況でございました。よくよく考えますと、佛教会の方針としては來客をまずたて前とし、優秀な美味を特價でサービスすることを実行してまいりましたが、その背後には毎年心よくバザーに種々の品物や浄財の寄付を皆さまから頂き又連日、準備や支度に長い時間と勤労奉仕を頂いた御陰であります。

今年も皆様のそうした美しい御協力を頂き心より御禮申し上げます。 合掌

トロント佛教会
バザー委員長 伊藤 傳



各種パーテイ

すきやき てんぷら
おすし各種

來春には

訪日観光團を

四、五、六月と三回

二月には暖かい南の島に一週間の保養旅
（詳細は追つて御案内）
旅行についての一團は

●西ダンダス街四六〇番
●新電話 三六三―〇六

古屋交通社

FURUYA TRAVEL SERVICE
460 DUNDAS STREET WEST
TORONTO 133, ONTARIO
363-0656

十二月中の
営業時間お知らせ

◎十二月中は月曜日から金曜日まで毎夜九時まであけておきます。
◎土曜日は午後六時まで

クリスマス、お正月用贈物、漆器、人形等割引大賣出し

STORE HOURS During December
WEEKDAYS: 9 A.M. to 9 P.M.
SATURDAYS: 9 A.M. to 6 P.M.

古屋貿易會社

Furuya Trading Co. Ltd.
460 Dundas Street West,
TORONTO 133 ONTARIO
Toronto 133 — Tel.: 368-5451

ユダヤ人二万を救った
樋口元中将の功績讃う
（下）

ハルビンの駅には暖かい食事が用意され、古い兵舎がユダヤ人に仮住いとして提供された。この人たちはハルビンに四、五千人残ったほか、上海とアメリカへ出国して行ったという。

氏のこの決断は、ドイツと日本の間の国際問題となり、東條英機関東軍参謀長（のち首相）が氏を査問した。しかしドイツ国内におけるユダヤ民族の危機とシベリアで凍死しかかった状態とをくわしく説明し、結局東條参謀長は『適切な措置』という判断をくだした、といわれる。

このことは軍事機密として処理されたため外部にもれなかったが、加藤大弦理事長は『氏のユダヤ人救出はイスラエル側によく知られています。ユダヤ人受難と、それを救った人たちを記念するため、メソポタミアの丘に黄金の碑『ゴールデン・ブック』というのがあって、そこに氏の名前が刻まれています。彼が戦犯にならなかったのも、ユダヤ人の嘆願運動があったためで、その死をいたむ人は世界中に多いはず……』

また、氏の業績を研究した作家の相良俊輔氏は『これは日本陸軍が行なった最大の善行といえるでしょう。アリューシャン列島キスカ島から日本兵が霧に隠れて退却した、いわゆる『奇跡の撤退』も、当時、第五方面軍司令官だった氏の判断によるものです』とその死を惜しんでいた。

氏は兵庫県淡路島の出身。満州勤務から参謀本部長になり、のち第九師団長などをつとめた。戦後は『世に出たくない』と隠退生活をおくり、ユダヤ人救出の件は近親者にも話したがらなかったという。文京区本駒込四ノ八一四の自宅にレブ夫人（七五）がいる。

頭にも体操を
"特別号への寄稿を願う

脳にも少しは運動させてこと、言いたいこと又は夢みることもできないことがある筈です。それらをありのままに出来るだけ素直に簡明に書きつづつて送つて下さい。

ニューカナデアンの年末特別号のために寄稿を願う…と訴えたのに対しポツポツと原稿が集まっています。御協力を感謝いたします。重ねてお願いします。

実際、皆様一人一人にはほかの人では出来ない、あなたでなければ感じられないこと、経験できなかった……

今週から特別号作りにかかりますが、当分は締切らないで原稿を載きます。（[illegible]）

喪中につき年末年始の禮を欠きます
夏原喜蔵 夫妻 Vernon, B.C.
夏原喜一郎 夫妻 [illegible], B.C.
夏原喜一 夫妻 Toronto, Ont.

在日兄と姉の死去につき年末年始の禮を欠きます
春原順一 美井
トロント

喪中につき年末年始の禮を欠きます
森ハツ
[illegible] Vancouver [illegible], B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
小西俊明 メリー
Toshi and Mary Konishi
Residencia Delfina
Apto. B-1, Los Mateos
Valencia, Venezuela, S.A.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
成岩盛男 映枝
1301—1st Ave. Box 83
Steveston, B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
宮川喜一郎 佳子
5 Fairview Ave.
St. Catharines, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
二様熊治 照子
P.O. Box [illegible] Hope, B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
仲サツエ
P.O. Box 111
Steveston, B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
大津サワエ
家族一同
[illegible] 4th Ave. Box [illegible]
Steveston, B.C.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
大倉カツ
綾子
愛子
正男夫妻
喜男夫妻
北村儀二郎 フミエ

喪中につき年末年始の禮を欠きます
大原房代
トム モーリン マイコル
156 June Street
Toronto 9, Ont.
大原ノエ
大原勇 律子
家族一同
413 Patricia Ave.
Willowdale, Ont.
大原勝 芳子
家族一同
18 Windhill Cres.
Weston, Ont.
大原ケネス
413 Patricia Ave.
Willowdale, Ont.
高山正一 君江
家族一同
247 Broadway Ave.
Toronto 12, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
中田惣一 キミ子
春夫 照美
兄 健次
2[illegible] Prestbury Street
Toronto 1[illegible], Ont.

夫 繁太郎（六十八才 滋賀県）儀

予て入院療養中の処医師のあらゆる手当も家族の手厚い看護も其の効なく去る十一月十三日午後十一時十五分安らかに永眠致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ致します。追って十六日午後八時より佛教会堂に於て石浦、宮地両師司式のもとに通夜と葬儀を営み、翌日火葬に致しました節には御多忙中にも拘らず御会葬下され、其上に過分なる供花、御香典並に御弔辞、弔電など賜わり御厚情誠に有難く遺族一同深謝申上げます。実は一々参上御禮申上げるべき筈の処混雑中その意を得ず略儀乍ら紙上にて故人生前中の御交誼と入院中度度の御見舞等御厚情深く御禮申上げます。

40 Woodthorpe Road, Toronto 1[illegible], Ont.
喪主 藤本せき 台掌
長男 澄
妻 カズ代
二男 澄夫
妻 濱子
女婿 森 一彦
長女 シズエ
八市実兄 藤本義
妻 ミキ
叔母 藤本ヨシ
親族代表 森 貴兵衛
馬場貞次郎
外親族、孫 同
友人代表 松居新蔵
山崎作太郎
滋賀県人会、ダナー
壮年会、婦人会
護法会、佛教会

夫 彌次右エ門（六十二才）

儀去る六月以来病気療養中の処薬石の効なく十一月六日午後三時四十分ロイヤル・インランド病院にて永眠致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申します。追て十日カムループス佛教会に於て不二川、西村両開教使司式の許に告別式を行い十二日晩市に於て火葬に付しました際は御多用中にも拘わらず遠近の皆様の御会葬を辱し、其の上過分の御香典、供花、弔辞、弔電を頂き有難く感謝致します。尚故人生前の御交誼と入院中の御親切なる御見舞とを合せて御禮申上げます。

喪主 北村すゑ
長男 隆美
孫 和見
二男 春男
三男 勝美
姉 西村なか
在日義弟 北村清一
妹 家野
親族代表 西村義雄
山田新太郎
若林源太郎
西村しげ
児玉傳吉
カムループス佛教会
同 婦人会
同 壮年会
同 日本語学校
同 [illegible]会

母 芳子（六十五才、和歌山県）

儀去る二月中旬日本から當カナダに参りまして以来闘病生活を続けて居りましたが、去る六日病勢急に悪化マウント・セント・ジョセフ病院に入院、加療を受けましたが進歩した現代の医学も家族一同の懸命の看護の効もなく去る十一月十一日午前九時半永眠致しましたことを普知の皆様にお知らせ致します。追而十三日午後七時半より晩市佛教会に於て晩市松本開教使、ス町高畑開教使、晩市岡野補教士により通夜告別式を営み翌日オーシャンビュー墓地で火葬に付しました節は皆様御多忙中遠路態々御会葬下さいまして御供花、御香典並に弔辞、弔電を頂きまして御厚情誠に有難く遺族及び親戚一同感謝いたしております。尚一々参上御禮を申上げるべきでございますが略儀ながら紙上を借りて故人生前中の御交誼並に病気療養中の御見舞を合せて厚く御禮申上げます。

喪主三女 森光比奈子 合掌
女婿 堀内 寛
長女 [illegible]
次女 [illegible]
親族代表 坂本卯之助
同 須賀[illegible]
友人代表 [illegible]

喪中につき年末年始の禮を欠きます
大森サワ
大森勇 夫妻
家族一同
田原登 夫妻
島野清子
家族一同
米倉ハリー 夫妻
家族一同
須山国雄 夫妻
家族一同

在日実兄貴太郎死去につき年末年始の禮を欠きます
田端良三
2[illegible] Arundel Ave.
Toronto 1[illegible], Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます
大加まさ
[illegible] Ave.
[illegible], Ont.
Phone 444-[illegible]

妻 春子エリザベス……デアー（上高原……女）オタワ・シイド……で最後の経過……の十 月五日午前……突然の出来事で……みの中、遠方にく……が友人皆々様の……に支えられたまま……後三時オタワ・セ……セウズ教会でオス……祭により告別式を……日火葬、オタワ・……クレスト墓地に埋……ました。御忙しい……わざわざ御会葬を……供花、弔電、花料……身にしみて有難く……深く感謝御禮を申……

喪主 ベレン……
ベビー キャス……
父 上……
母
兄 ウ……
妻
兄
義兄 アダム・……
姉
義弟 手……
妹
妹
弟
義母 ペレン……
義兄 ア……
義父 原……
義妹 アニメン……

●前號の藤本さ……"前日中"では……中"の誤りでした……掲載する事にいた……

喪中につき年末……
常……
常……
常盤……
常盤……
ギブ……

ニューカナデアン
毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗（前払）一年九弗（前払）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

自衛隊を動かし クーデター策す

捕まった三島の三部下が自供

【東京】楯の会のメンバーとして自衛隊に三島由紀夫と共に乱入し、三島が自殺したのち、つかまった三人元神奈川大生、古賀浩靖（ひろやす、二三）、神奈川大生、小賀正義（二二）と明治学院大生、小川正洋（まさひろ、二二）の自供によると、三島は自衛隊をそそのかし、佐藤内閣を打倒する計画であった。

三島は市谷本部に乱入した五人（うち一人も自殺）と自殺密約を結んでおり、クーデターが失敗に終った場合、三島と部下の一人が自殺し、あとの三人は故意に捕まって、裁判で彼等の行動を説明することになっていたことを明らかにした。

このクーデター計画は、三島により今年三月以来企てられていたもので、その内容を熟知していたのは、三島の首をハネ切ったのち自殺した元早大生、森田必勝（東京、二五）だけであったという。

あとの三人は自衛隊第三十二連隊の総監をつかまえ同連隊を先導してクーデターを起すという筋書きだけは知らされていた。

海外論調 絶好のえじき

三島事件は政界にショック

【東京時事】三島由紀夫の自衛隊乱入事件、割腹事件は政界に衝撃とふく雑な波紋を投げかけた。

政府・自民党首脳は、この事件を、三島個人の突発的な"狂気"の行動との見方をとり、三島の作家としての業績は別として、反社会的行為は許せないものときびしい態度をとっている。とくに世界的にも著名な作家の"ハラキリ"は海外論調の絶好のえじきとなり、日本の評価をいちじるしく傷つけただけでなく、日本の憲法改正の意図、軍国主義復活の危険と結びつけて利用されることを深く憂慮、国内的にも、この事件が極右勢力だけでなく各方面に"好ましくない刺激"を与えることを強く心配している。

一方、革新側は「このような改憲・軍国主義勢力の過激な行動を生み出したのは、政府・与党がこれをあまやかして育してきた結果だ」と、政治問題としてとらえ、国会審議で、政府の姿勢を追求する考えだ。

楯の会とは

【東京時事】楯の会は四十三年十月五日、作家の三島由紀夫が中心となって結成した反共民族主義団体。警察力や自衛隊で防ぎきれない内乱などの間接侵略に抵抗するため市民による民族組織が必要ということから結成した。会員は現在、早大、東大などの大学生を中心に九十五人が参加している。

老年恩給の改正法案を 今週オタワ議会に上提

【オタワ】オタワ政府は今週、老年恩給制に変革を加え、生活扶助を必要とするペンショナーに扶助金をふやす選択方式をふくむペンション法修正法案を上提することになった。

その内容は極秘にされているが、消息筋ではペンション基本は来年一月から八十ドルとし、生活扶助金を四十ドル程度にふやすことになろう、とみている。普遍的ペンションが月八十ドルになることは現行の七十五ドルに生活費指数にした[illegible]

五十八億[illegible]八十ドルの基本とすることになる。

[illegible]けるペンショナーには現行の三十一ドル八十三仙のを四十ドルに増額し、この額のペンションは月額合計百二十ドルに引上げることになろうというのであるが、

[illegible]書が議会に出され[illegible]一家族の年収四千四百ドルないし五千ドルに対して、より大巾なアローワンスを与える法案を議会に提出することになるという。

法王、幸いに無事

マニラ空港で兇漢切りつけて

【マニラ】僧侶に扮したボリビア人画家、ベンジャミン・メンドザ・アモア（三五）は、二十七日はじめてフィリピンを訪問のためマニラ空港に安着したローマ法王を刀渡り十二インチの短刀で切りつけようとして側近者により阻止され、法王は無事であった。

法王が空港に降り立つとマルコス大統領はじめ数百名の信徒の出迎えをうけたが、三年前からフィリピンに滞在しているボリビア人画家が坊さんの衣服をまとい、法王に接近、やにわに短刀を手にして切りつけようとしたのを、大統領と英国人ビジップが見逃をつき押して短刀を取り押った。

その男は「ローマ法王庁は偽善と迷信をカトリック教徒に与えている。自分は人類を救うため法王を殺すつもりであった」といっている。

八五〇万弗

禁剤みつかる

【トロント】去る土曜、トロント空港で大量モルヒネが二重底のスーツケースにかくされていたのが税関にみつかった。モルヒネは重さ二十四斤で、小売値は八百五十三万二千ドル程度と推定されている。同空港でみつかった禁制剤としては最大のもので、西ドイツからの旅客機の乗客一人をつかまえた。フランス人のクリスチャン・ヤンブロギオ（二六）という青年は禁制密輸罪でマウンテーにより連行された。

米内務長官を 大統領が罷免

【ワシントン】ニクソン米大統領は先週末、内務長官ウォルター・ヒッケル氏を罷免した。白亜館新聞秘書によると、ヒッケル内務長官と大統領との間によい関係が存続しないのが理由であると説明している。ヒックル氏は大統領の青少年政策に対して批判的であった。ヒックル氏の罷免で、米加間の石油協定にはなんらの障害は起らないとグリーン動力相は語っている。

福利と成長調和

佐藤首相が国会で所信表明

【東京】佐藤首相は二十五日午後一時から衆院本会議で所信表明演説をし、北方領土や中国問題、日米繊維などの外交問題と、公害を中心とした内政問題に対する基本的姿勢を明らかにした。続いて午後二時から参院本会議でも同じ所信表明演説をした。所信表明演説で首相はまず、この国会に沖縄代表を初めて迎えたことを歓迎し、ついで国連記念総会に出席し、その演説で平和への決意を述べてきたと報告した。

このあと首相は、国会開会演説に関連して北方領土問題を取上げ「できるだけ早い機会に日ソ間において領土問題の最終的な解決を図りたい」と、早期解決への決意を表明した。注目されている中国問題については「今次の国連総会の動向や、今後の国際情勢に留意しつつ、国際信義を重んじ、国益を守り、極東の緊張緩和に資するという観点から慎重に対処する」と、[illegible]罪に、抽象的にふれただけで、より具体的な点については野党代表質問に答える形で見解を明らかにする考

修正して追放令加う

永住申請につき語る

【オタワ】カナダ一時訪問者による永住申請に関するジョセフ・セジウィック弁護士の調査報告はラング移民大臣により議会に上提したが、同弁護士によると、（一）カナダ訪問者の在住申請件数は一九六八年度の二万八千のが、昨年は四万二千件にふえている。このうち約七七％の申請は困難なくして承認される部類に入っているが、残余が問題である。

（二）在任申請 未審議件数は増加するばかりである。件を調べて国外退去命令が出てからアピールによる聴聞会まで十八ヵ月間を要しているが、その所要時間はまだながく傾向にある。

（三）失格者の申請を調べるのに納税者の金を使うというのは合點がいかない。

失格者にはアピール・相[illegible]興えず、自動的又は[illegible]に国外退去の途をとる[illegible]かろう。

（四）移住は恩典で[illegible]権利ではないと警明し[illegible]ポップ判事一一九五[illegible]の意見に同意である。[illegible]立場から移民法を修正[illegible]『追放命令』を追加す[illegible]とが望ましい。

ト市二個所 催涙弾投げ

【トロント】去る土[illegible]市内の米領事館と[illegible]放送協会のテレビ[illegible]が催涙弾を投げつ[illegible]て損害をうけた。[illegible]は約一千ドルの被害[illegible]レビ・センターの損[illegible]微ですんだ。毛澤東[illegible]派テロがスラスキ[illegible]投げつけたもので、[illegible]も人命に被害はなか[illegible]

●今年のお正月を海外旅行[illegible]て日本人が海外旅行[illegible]ける推定数は四万円[illegible]

チャザム市[illegible]

【[illegible]】[illegible]会は問題[illegible]に両委員会代表を[illegible]と今週発表した。[illegible]ー駐在の両委員[illegible]ロレット・オスボ[illegible]毎火曜午前十時から[illegible]でチャザム市東[illegible]八四、テイラー・[illegible]ラー・センターに出[illegible]政市民の苦情を[illegible]

家庭 日本の味、ヌカづけ

ヌカミソの味は日本の味だ。米ヌカが手に入らない海外に住む日本人は、パンとビールでヌカミソづけに近い味を出し、日本の味を楽しんでいる。

パンをちぎってほぐし、ビールをぶっかけてどろどろにとき、塩を混ぜてしばらくおいてならしてから、ヌカづけの要領でナスやキュウリをつけこむ。アメリカではナスもキュウリも大ぶりで大味だが、こうしてつけるとヌカづけに似た味を楽しめる。ビールのせいでちょっと苦くなることもあるが、工夫による点、ヌカづけと同じ原理で、むかし滞在した生化学者が創始したものが相傳のような形で次々と来る日本人に傳わったものだと聞いた。オペラ歌手の砂原美智子さんも、かつてパリにいたころ日本の味がほしくてどうにもたまらなくなると、時折もこの「ヌカづけもどき」を作って日本の味覚へのかわきをいやしていたという。

まったく、日本人はどこにいてもヌカづけを懐いこがれる。海外遠征のスポーツチームや登山隊はほとんど「力をつけるために」米とタクアンを用意していくという。さきの万国博でもおにぎりを持っていくのがはやり、たくさんの人が…ッとタクアンをかんでいた。

つけものはもともと野菜類を保存するために、一種の貯蔵品として考え出されたものが、やがて漬づけ中の發こうによって、もとの野菜に塩味がついた以上の深い風味を生じることが見出され、新しく嗜好食品としての地位を得ていったのであろう。この種の漬けは日本にも多いし、ドイツのザワークラウト（キャベツの塩づけで酸味がある）は欧米の人に好まれているが、何といっても、發こうによるつけものの傑作は米ヌカと塩でつくる日本のヌカづけだろう。米ヌカは玄米の皮と胚芽から成っており、普通タンパク質一二%、脂質二〇%、炭水化物三九%程度を含む。また多量のビタミン類を含み、日本人科学者によるビタミン・ビー發見の端緒ともなった。これらの成分が米ヌカ自身のコウ素やヌカミソ中に繁殖する微生物のはたらきで徐々にアミノ酸や糖分に分解し、脂肪とともに獨特の味を形づくっていく野菜類にはこれらがしみ込んで、原料の野菜自身の風味と相まって、ヌカづけ獨特の味となる。普通つけることによって野菜中のビタミン類は減少していくが、ヌカミソづけの場合は反對込むためかえって増える。しく増加し、ビー・ツーもまたいくぶん増加する。この点でもヌカづけはつけものの中できわだっている。

社交ダンスを カルガリで講習

【カルガリー】當市日系人會の会長で社交ダンス名手、高橋民雄氏は目下希望者にダンス講習を與えている。隔週日曜午後にクラスが開かれており、いまのところ二十余名の生徒が「ワン・ツー・スリー」とステップを学んでいる。先生の指導ぶりは堂に入ったもので評判がよい。老若間のギャップ埋合せにもってこいのリクリエーション、希望者は参加してほしいと

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々から御寄付を戴きましたことを深謝申し上げます。

ニューカナデアン

△キングスヴィルの志鳳巳吉氏
△チャザムの庄司きミ氏
△チャザム 島埼繁敏氏
△トロントの大木芳子氏 ニューカナデアンの發展を祝して
△バーリングトンの本常清子夫人 故良人虎藏氏の記念

喪中につき年末年始の禮を欠きます

金塚みを

Esquire Place, Hamilton, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

中島卯三郎

College Street, Toronto, Ont.

欠禮…

病氣保養…
年末年始…
失禮致し…

オンタリオ
この他のところにあなたはおりたいですか？

ここより良いところがあれば ここに住みつかないというのがオンタリオ州民です。私たちは世界各国から移り込み 建設のため定着した者たちです。私たちは汗を流し 腹を空かしても成功のため努力しています 幾世紀かかつて仕上げた生活水準を 十年間で…のが私たち男女です。あえて欠点といえば…ないことです。オンタリオ州民はオンタリ…カナダ人であることを誇っています。そ…まり誰にも告げません。経済的見地からす…は間違いでしょう。より多くの人々がオン…

…などの河川湖水と美しさのかわりに更に清くなって来ております。住宅問題も一つの挑戦ですが この點ではオンタリオ住宅公團は州内約二百の市町に十億ドル近くを投じてその計画を推進しております。これらの重要な事業を支持するためには もちろん強力な經濟が必要です。そこに州民たちの役割があるわけです。私たちの生産量は十年間に二倍になり 収入は十二年間に二倍に及びました。オンタリオ州民はその成功の上にあぐらをかいているのではありません。私たちの生活を更によくするため 今後十年 大きな挑戦と…

Hayakawa . . .

(Continued From Page 1)

puses dates back to the times when the students' parents were living in a "confrontation of hardship." Parents today want to give their children what they, didn't have and consequently, he said, "we ourselves have spoiled them."

These students, he said, are the ones usually found in liberal arts areas who don't have to worry about making a living when they're out of school."

Hayakawa said he labeled the student revolution "phony" because the goals sought by the activists were attained during the middle 1960's through student organization.

He also called it an "unrisk revolution" because students are arrested, put up bail and are soon out in the streets again.

"It's like de-caffinated coffee . . . it's good for you."

Use New Canadian Ads For Best Results

The New Canadian
Second class mail registration number 0396
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Editor

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Tom's Television And Radio
RCA
Sales — Service
2893 Lawrence Ave. East
At Brimley Rd. Scarborough
Phone 759-1583

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus: 924-8153 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

* FORMAL RENTALS

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-8986

RES 231-0863 — 11 Ivy Lea Cres. BUS. 783-4291 — 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, DECEMBER 6, 1970
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
Monthly Memorial
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 Dovercourt Rd. South of Bloor
SUNDAY, DECEMBER 6, 1970 11:00 A.M.
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi, 782-5267
English — Rev. Ken Matsugu, 444-5159
Sunday School for children
A warm welcome to all.

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Conner Dr. 757-5184

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"

SNOWFLAKEBALL

Place: JCC Centre, Date: Dec. 18, '70
Time: 8:30–1:00, Dress: semi-formal

"Two Live Bands" — Bar Facilities — Free Buffet

Admission: $10 per couple (only 150 tickets sold)
For tickets, please call:

247-7780, 766-2933, 423-0355

Tor. Buddhist Church Fall Bazaar The Lucky Draw Winners

The Lucky Draw Winner's are as follows: Grand Prize Winner, Ticket No. 12263, Mr. G. Wilson, 32 Parkinton, Scarboro, Ont.

$50.00 Winners, Mr. T. Amemori, 120 Wiltshire Ave., Toronto 9, Ont.;Mrs. B. Sameshima, 91 Ivy Ave., Toronto 8, Ont.; Miss Karen Shishido, 6 Say Brook Ave., Toronto 18, Ont.; Mrs. M. Kono, 10 Harjolyn Ave., Islington, Ont.; Mrs. K. Mori, 1 Gourton Dr.; Miss S. Omoto, 180 Mortimer Ave., Toronto 6, Ont.; Mr. Don Yokota; Mr. M. Sawada, 135 Tower Dr.

Door Prize Winners. (10) Miss Pat Ogata, Downsview, Ont.; Mr. N. Fujimoto, Mr. S. Kumagai, Mrs. H. Okihiro, Mrs. H. M. Lim, Mrs. T. Miwa, Mrs. H. Hayashi, Mrs. S. Takahashi, Mrs. M. Kono, Mr. J. Kitamura.

Other Winners: T. Obashi, Mrs. Omoto, Mrs. K. Shimizu.

For an Evening to Remember
Reserve Now for the

Gala New Year's Eve Dance

at the Japanese Canadian Cultural Centre
Music by Complesso Sorrento.
THUR., December 31, 1970 9. p.m. — 1971
Midnight Snack — Lucky Draws — Bar Facilities
Dress Optional per person
Make up a group and reserve a table
(Limited to 150 couples on a first come first served basis)

The Yamaha Music Course Is Now in Toronto!

This is what parents of children from to eight have been waiting for!
Enrollments are now being accepted for January Classes

For More Details. Call Mrs. Secks. 461-2468

at the